

So. 17.07. 21.30 DAS LEBEN IST EINE BAUSTELLE (Life is all you get)
Wolfgang Becker / D 1998 / Christiane Paul, Jürgen Vogel / 118 min. / DF m. engl. UT / german version with english subs

In der Millionenstadt Berlin muß man – im wahrsten Sinne des Wortes – mit seiner großen Liebe zusammenprallen... Eines der Highlights des jungen deutschen Kinos. // *In a huge city like Berlin you literally have to bump into your 'big love' – or else it could be that your chance has forever passed. After he loses his job, his father, and his girlfriend, Jan's life is a shambles. Then suddenly he meets freakish street musician Vera, and a bittersweet romance unfolds...*

Mo. 18.07. 21.30 DIE TAXIFAHNERIN (Extérieur, Nuit)



Jacques Bral / F 1980 / Christine Boisson, André Dussollier, Gérard Lanvin / 110 min. / frz. OmU / VO-ST

„Extérieur, Nuit“ gelangte 1980 erstmals in die Kinos und wurde sofort Kult. Mit diesem Film gelang es Jacques Bral, das nächtliche Paris einzufangen, aber auch den Zeitgeist der Jahre nach 1968, die Desillusionierung der späten 1970er und frühen 1980er Jahre. // *„Extérieur, Nuit“, qui fut la vraie sensation du dernier Festival de Cannes, est un film d'un ton entièrement neuf.“ (France-Soir)*

Di. 19.07. 21.30 DIE NACHT (La notte)

Michelangelo Antonioni / I, F 1961 / Marcello Mastroianni, Jeanne Moreau, Monica Vitti / 122 min. / sw / ital. OF m. engl. UT / original italian version with english subs

„Ob sie (Moreau) mit den Männern macht, was sie will, oder ihr von ihnen übel mitgespielt wird, ob sie in ‚La Notte‘ an ihrer erloschenen Liebe zu Mastroianni verzweifelt, macht keinen Unterschied – ihre Eigenheiten setzten sich jedesmal gegen die Wendungen des Geschicks durch.“ (M. Althen; FAZ) // *Lydia et Giovanni sont mariés, mais leur amour est à l'agonie. Après une nuit mouvementée, où chacun va aller de rencontres en séductions, ils se retrouveront pour une dernière étreinte...*

Mi. 20.07. 21.30 MATCH POINT

Woody Allen / GB, Luxemburg, USA 2005 / Jonathan Rhys Meyers, Scarlett Johansson / 124 min. / engl. OmU / english version with german subs

„Ein Woody-Allen-Film, bei dem man überhaupt nicht auf die Idee kommt, daß er von Woody Allen ist: Mit ‚Match Point‘ gelingt dem Regisseur sein bester Film seit langem.“ (M. Althen; FAZ) // *Woody's best for ages. Even for non-Allen fans this has all the appeal of a good story well told and capped with a deliciously vicious little twist.*

Do. 21.07. 21.15 DIE TRÄUMER (The Dreamers)



Bernardo Bertolucci / GB, F, I 2003 / Michael Pitt, Louis Garrel, Eva Green / 114 min. / english OmU / engl. version with german subs

„Zärtlich spielt Bertolucci mit der Filmgeschichte – und sein leidenschaftliches Personal im Schaumbad der Gefühle aneinander herum. Es gibt kaum einen schöneren Film über die Liebe zum Kino.“ (M. Althen; FAZ) // *„A swooning love letter to Paris, to Cinema and to love.“ (The Evening Standard)*

Fr. 22.07. 21.15 PINK FLOYD – THE WALL

Alan Parker / GB 1982 / Bob Geldof, Kevin Mckean / 95 min. / english OF / english original version

Großartiges Spektakel im Stil moderner Videoclip-Ästhetik. // *Overwrought live-action sequences, surreal-to-the-point-of-bewildering animation.*

So. 24.07. 21.30 TRONTHAIM LIVE: BERLIN – DIE SINFONIE DER GROSSTADT
siehe 19.06.

Mo. 25.07. 21.15 DER ROSAROTE PANTHER (The Pink Panther)

Blake Edwards / USA 1963 / David Niven, Peter Sellers / 115 min. / engl. OmU / engl. version with germ. subs

Der erste Film um den leicht schusseligen Inspektor Clouseau, der kein Fettnäpfchen auslässt. Klamauk vom Feinsten! // *Good clean 1960s crime fun with one of Peter Seller's greatest creations. Movie to digest roast dinners to.*

Di. 26.07. 21.15 DIE FRAU NEBENAN (La femme d'à côté)

François Truffaut / F 1981 / Gérard Depardieu, Fanny Ardant, Henri Garcin / 106 min. / frz. OmU / VO-ST

„Truffauts zwanzigster Film erzählt die tragische Geschichte dieser amour fou mit meisterlicher Beiläufigkeit; er ist tiefgründig, vielschichtig und hervorragend gespielt.“ (Lex. des intern. Films) // *Ayant autrefois vécu des amours ombrageuses, Bernard et Mathilde, par le plus pur des hasards, se trouvent être voisins. Même s'ils sont mariés tous deux, leurs destins se croisent à nouveau.*

Mi. 27.07. 21.15 L'ENFANT



Jean-Pierre Dardenne, Luc Dardenne / F, Belgien 2005 / Jérémie Renier, Déborah François / 95 min. / frz. OmU / VO-ST

„Atemberaubend und ergreifend: Ein junger Mann, fast selbst noch ein Kind, wird Vater – und verkauft seinen Sohn, als handele es sich um Beutegut. Der Film packt uns von der ersten bis zur letzten Minute.“ (M. Althen; FAZ) // *„Très fort d'arriver à fabriquer des personnages aussi contraints sans les priver de liberté, et donc de responsabilité morale. Très fort que tout puisse advenir dans l'étroit sillon formel à quoi on les rive. C'est le miracle de cette oeuvre, dont pour cette raison on peut admettre qu'elle soit si vite agencée en oeuvre. Un miracle d'ici-bas.“ (Cahiers du Cinéma)*

Do. 28.07. 21.15 BLOOD SIMPLE – EINE MÖRDERISCHE NACHT (Director's Cut)



Joel und Ethan Coen / USA 1984 / John Getz, Frances McDormand / 96 min. / engl. OmU / engl. version with german subs

Die Coen-Brüder erzählen in ihrem Debütfilm die Geschichte eines Mordes, die sich aber völlig anders entwickelt, als es der Drahtzieher ursprünglich vorhatte. Opfer und Täter wechseln die Seiten, eine Kette von Fehleinschätzungen und unzutreffenden Schlussfolgerungen machen aus der klassischen Dreiecks-geschichte um *Eifersucht einen bitterbösen Krimi, der keinen unschuldig läßt.* // *As black, sinful and nasty as a weekful of Hitchcocks, this is as fresh and intoxicating now as it was back then. In a word: deadly.*

Fr. 29.07. 21.15 In Memoriam Michelangelo Antonioni: BLOW UP



Michelangelo Antonioni / GB, Italien 1966 / David Hemmings, Vanessa Redgrave / 111 min. / engl. OmU / engl. version with german subs

Sein Kriminal-Plot im London der modevernarnten Roaring Sixties erweist sich als reichhaltiges, dramaturgisch perfekt komponiertes Meisterwerk. „Swinging London erfolgreich auf den Punkt gebracht!“ (M. Althen; FAZ) // *An absolute must. Atmospheric, tense, with a refreshing jolt of humor.*

So. 31.07. 21.15 SOUL KITCHEN

Fatih Akin / D 2009 / Adam Bousdoukos, Moritz Bleibtreu, Birol Ünel / 99 min. / DF m. engl. UT / german version with english subs

Ein Heimatfilm der neuen Art: Die Welt ist nicht mehr so heil und das Dorf ist ein Restaurant. Der Publikumsliebbling in Venedig 2009 – ausgezeichnet mit dem Spezialpreis der Jury! // *„It's silly, but it feels pretty good.“ (Roger Ebert)*

AUGUST

Mo. 01.08. 21.15 GERAUBTE KÜSSE (Baisers volés)

François Truffaut / F 1968 / Jean-Pierre Léaud, Delphine Seyrig, Claude Jade / 90 min. / frz. OmU / VO-ST

„Truffauts glaubwürdige Beschreibung verbindet melancholisch-heitere Formen einer exemplarischen Detektivgeschichte und traumähnliche Erinnerungen zu einem poesievollen Zeugnis traditioneller wie moderner französischer Filmkunst.“ (Lex. des intern. Films) // *La suite des aventures d'Antoine Doinel après son service militaire, ses rencontres et aventures amoureuses.*

Di. 02.08. 21.15 FAHRSTUHL ZUM SCHAFOTT (L'ascenseur pour l'échafaud)



Louis Malle / F 1958 / Jeanne Moreau, Maurice Ronet / 88 min. / sw / frz. OmU / VO-ST

„Die Hoffnung ist ein Kredit, die Verzweiflung bares Geld. Damit endet die Romanvorlage von Noel Calef, 1956 geschrieben. Louis Malle ein Jahr später entstandene Verfilmung ist wie eine Improvisation zu diesem Satz. – Das Gesicht von Jeanne Moreau erzählt die ganze Geschichte als Dialog mit einem abwesenden Geliebten.“ (M. Althen; Die Zeit) // *Un homme assassine son patron avec l'aide de sa femme dont il est l'amant. Voulant supprimer un indice compromettant, il se retrouve bloqué dans l'ascenseur qui l'emporte sur les lieux du crime.*

Mi. 03.08. 21.15 AUF DER ANDEREN SEITE (The Edge of Heaven – Yasamin Kiyisinda)

Fatih Akin / D, Türkei 2007 / Baki Davrak, Nursel Köse, Hanna Schygulla / 122 min. / OmU / orig. vers. with germ. subs

Sechs Menschen, deren Wege sich auf schicksalhafte Weise kreuzen, ohne sich zu berühren. Erst der Tod führt sie zusammen, auf einer emotionalen Reise zur Vergebung. „...einer der schönsten Filme des Festivals Cannes 2007...“ (M. Althen; FAZ)

PROGRAMM
VOM 19.06. BIS
03.08.2011

FREILUFTKINO MITTE

HAUS SCHWARZENBERG
Eintritt: 5,00 Euro // Kassenöffnung &
Einlass: 15 min. vor Vorstellungsbeginn
www.freiluftkino-mitte.de

19.6.-14.09. KINO CENTRAL

Kino Central // Rosenthaler Str. 39 // 10178 Berlin // Tel. 030 - 285 999 73 // www.kino-central.de // Programmänderungen vorbehalten // S-Bahn Hackescher Markt // U-Bahn Weinmeisterstrasse

So. 19.06. 21.30 TRONTHAIM LIVE: BERLIN – DIE SINFONIE DER GROSSTADT

Die clipartige Montagetechnik und die geschichtliche Faszination des Films haben Tronthaim (Daniel Dorsch, Sascha Moser) zu einer völlig neuen Komposition animiert. // *The pictures, perspectives and cuts of the movie „Berlin – Symphony of a Great City“ are put together in an amazingly condensed manner, reflecting the pulsing of the city at the end of the 20ies. The video-clip-like film cut and a fascination for the historical aspect of the film inspired the band Tronthaim (Daniel Dorsch, Sascha Moser) to a completely new composition.*

Do. 23.06. 21.30 LOST IN TRANSLATION

Sofia Coppola / USA, Japan 2003 / Bill Murray, Scarlett Johansson / 102 min. / engl. OmU / english version with german subs

„In den fünfziger Jahren hätte so ein Film bei uns womöglich ‚Begegnung des Schicksals‘ heißen, in den Sechzigern ‚Hotelgeflüster‘, in den Siebzigern ‚Liebe ist nur ein Wort‘, in den Achtzigern ‚Tokyo Story‘ – heutzutage zerbricht man sich nicht mehr den Kopf für Synchronität und baut auf die Anziehungskraft alles Englischen, auch wenn ‚Lost in Translation‘ ein eigentümlich spröder Titel für einen ganz schön herzerwärmenden Film ist.“ (M. Althen; FAZ) // *Switching effortlessly between laugh-out-loud comedy and tender romance, Lost In Translation is a triumph for all involved, both in front of and behind the camera.*

Fr. 24.06. 21.30 In Memoriam Michael Althen ZABRISKIE POINT

Michelangelo Antonioni / USA 1969 / Daria Halprin, Mark Frechette / 110 min. / engl. OmU / english version with german subs

Einer der legendärsten Filme der 60er-Jahre-Ideale mit der Musik von Pink Floyd. „Womöglich sind die letzten sieben Minuten die schönsten, die jemals auf Film gebannt wurden.“ (Michael Althen; FAZ) // *A surreal examination of dissension and rebellion in American society.*

So. 26.06. 21.30 DER HIMMEL ÜBER BERLIN (Wings of desire)

Wim Wenders / F, BRD 1987 / Bruno Ganz, Solveig Dommartin / 128 min. / sw + F / DF m. engl. UT / german version with english subs

Poetische Liebeserklärung an das menschliche Leben und seine Sinnlichkeit, ein Film, der über die Schönheit der Welt und über die kleinen Wunder des Alltags philosophiert, mit meditativen, teils dokumentarischen Bildern der Großstadt Berlin. // *Wim Wenders returned to Germany in 1986 to create this precious portrait of a divided Berlin just a few years before the Wall fell and it remains a beautiful, literate and romantic piece of cinema.*

Mo. 27.06. 21.30 AUSSER ATEM (À bout de souffle)

Jean-Luc Godard / F 1959 / Jean-Paul Belmondo, Jean Seberg, Van Doude / 88 min. / sw / frz. OmU / VO-ST

Ein Meilenstein der Filmgeschichte und der Prototyp der Nouvelle Vague. // *L'itinéraire d'un jeune délinquant qui, après avoir volé une voiture et tué un policier, est traqué par la police...*

Di. 28.06. 21.30 DER LETZTE TANGO IN PARIS (Ultimo tango a Parigi)

Bernardo Bertolucci / Italien, F 1972 / Marlon Brando, Maria Schneider / 136 min. / frz. OmU / VO-ST

Das Bett als einziger Kommunikations- oder Konfrontationsort vereint den Macho Brando mit einer jungen Frau, die die Spielregeln des omnipotenten Mannes zu akzeptieren hat. Beeindruckend fotografiert, hat er bei seiner Aufführung zum Filmfestival in Venedig 1972 für einige Aufregung gesorgt. // *Paul, un Américain établi à Paris, et Jeanne font connaissance alors qu'ils visitent, un matin d'hiver, un grand appartement vide. Ils font l'amour sans rien savoir l'un de l'autre, pas même leurs prénoms. Paul loue l'appartement et le couple s'y donne rendez-vous jusqu'à ce que la situation devienne insoutenable.*

„Es war, als habe das Kino selbst gespürt, daß es mit ihm (Brando) noch nicht fertig war – und er nicht mit ihm. So sind noch in den Siebzigern drei der größten Filme aller Zeiten entstanden, die ohne seine Präsenz nur halb so groß wären und nicht nur deshalb heute nicht mehr gemacht werden könnten: ‚Der Pate‘, ‚Der letzte Tango in Paris‘ und ‚Apocalypse Now‘.“ (M. Althen; FAZ)

Mi. 29.06. 21.30 SWIMMING POOL

François Ozon / F, GB 2003 / Charlotte Rampling, Ludivine Sagnier, Charles Dance / 103 min. / frz. OmU / VO-ST

„Keiner wechselt die Genres so traumwandlerisch sicher wie der französische Regisseur François Ozon. Außerdem sichert eine Schauspielerin wie Charlotte Rampling seinem Film größte Aufmerksamkeit. Mit Recht.“ (M. Althen; FAZ) // *Sarah Morton, auteur anglais de polars à succès, se rend en France dans le Luberon, dans la maison de son éditeur, pour se reposer et travailler. Mais une nuit, Julie, la fille française de ce dernier, débarque dans la demeure et vient perturber la quiétude de la romancière...*

Do. 30.06. 21.30 SCHMETTERLING UND TAUCHERGLOCKE (Le scaphandre et le papillon)

Julian Schnabel / F, USA 2007 / Mathieu Amalric, Emmanuelle Seigner, Marie-Josée Croze / 112 min. / frz. OmU / VO-ST

„Wie einfach doch das Komplizierte sein kann, und welche Schönheit man dort finden kann, wo man sie am wenigsten vermutet: Julian Schnabels ‚Schmetterling und Taucherglocke‘ ist genau die Sorte Film, die das Kino am Leben erhält.“ (M. Althen; FAZ) // *A poignant reflection on what it means to be alive and, visually, a true cinematic experience.*

JULI

Fr. 01.07. 21.30 ONCE

John Carney / Irland 2006 / Glen Hansard, Markéta Irglová / 85 min. / engl. OmU / english version with german subs

Eine romantische Liebesgeschichte zwischen einem Straßenmusikanten in Dublin und einer Blumenverkäuferin, die (wie auch der Regisseur) selbst musiziert... // *The year's most pleasant cinematic surprise. Once has enough heart, wit, verve and sheer songwriting genius to ensure you'll see it far more times than its title suggests.*

So. 03.07. 21.30 GOOD BYE LENIN!

Wolfgang Becker / D 2003 / Daniel Brühl, Katrin Sass / 121 min. / DF m. engl. UT / german version with english subs

Der würdige Nachfolger der Ost-West-Komödie „Sonnenallee“... // *Although German comedy is generally something of a misnomer, this loses little in the translation. An ingenious little idea that is funny, moving and – gasp! – even makes you think.*

Mo. 04.07. 21.30 DER PARTYSCHRECK (The Party)

Blake Edwards / USA 1968 / Peter Sellers, Claudine Longet / 94 min. / engl. OmU / english version with german subs

„Wer je auf einer Party gelitten hat – dies ist die Mutter aller schrecklichen Partys. Das amerikanische Pendant zu ‚Playtime‘ und gleichzeitig der lustigste Film aller Zeiten – auch wenn meine Eltern hartnäckig anderer Meinung sind.“ (M. Althen; FAZ) – Turbulenter Filmspaß mit listig ausgetüftelten und raffiniert aufgebauten und variierten Gags, frechen Seitenhieben auf das Filmgeschäft und skurrilen Nebenfiguren. Hervorragend: Peter Sellers. // *Sellers is typically brilliant in a film abounding in sidesplitting sight gags.*

Di. 05.07. 21.30 SCHIESSEN SIE AUF DEN PIANISTEN (Tirez sur le pianiste)

François Truffaut / F 1960 / Charles Aznavour, Marie Dubois, Nicole Berger / 80 min. / sw / frz. OmU / VO-ST

„Tragikomische Filmdichtung, durchdrungen vom schwarzem Humor und lebenswerter Poesie, die durch raffinierte Stilmittel und die Darstellungskunst von Charles Aznavour in Bann zu schlagen vermag.“ (film-dienst) // *Un pianiste de bar commence à avoir des ennuis lorsque deux gangsters s'en prennent à son frere.*

Mi. 06.07. 21.30 SO FINSTER DIE NACHT (Låt den rätte komma in)

Thomas Alfredson / Schweden 2008 / Kåre Hedebrant, Lina Leandersson / 114 min. / schwedische OmU / original swedish version with german subs

„Ein grandioser schwedischer Vampirfilm bringt pubertäres Erwachen und schlummernde Ängste zusammen. Er ist verstörend wie kaum ein anderer Film dieses Genres, aber auf so verblüffend poetische Art, dass er zugleich einer der aufregendsten europäischen Filme des Jahres ist.“ (M. Althen; FAZ)

Do. 07.07. 21.30 JUNO

Jason Reitman / USA, Kanada 2007 / Ellen Page, Jason Bateman, Jennifer Garner / 96 min. / english OmU / engl. version with german subs

„Ein Film, ein Wunder: Was am Anfang noch wirkt wie einer jener Filme, die eine Idee zu smart sind, um wirklich gut zu sein, entwickelt in kürzester Zeit einen Witz und eine Wärme, die wirklich herzerweichend sind. Die Figuren scheinen aus einem Leben gegriffen, das irgendwie besser ist als das unsere und ihm doch aufs Haar gleicht, und die Art und Weise, wie Ellen Page Lebensweisheit und Kindlichkeit in sich vereint, ist so bestechend, dass man unbedingt sein wollte wie sie, wenn man ein Mädchen wäre.“ (M. Althen; FAZ) // *A sharp-edged, sweet-centred, warm-hearted coming-of-age movie that's always just that little bit smarter than you think it is.*

So. 10.07. 21.30 LOLA RENNT (Run Lola Run)

Tom Tykwer / D 1998 / Franka Potente, Moritz Bleibtreu / 81 min. / DF m. engl. UT / germ. vers. with engl. subs

Ein schnelles, vitales Spiel, eine Liebesgeschichte und ein Actionfilm, mit einem pulsierenden aktuellen Soundtrack, einer aufgedreht ungewöhnlichen Visualität und dem Tempo der Großstadt. // *An exhilarating film with plenty of action and sympathetic characters. This has something for the foreign film aficionados and blockbuster lovers alike.*

Mo. 11.07. 21.30 DER UNSICHTBARE DRITTE (North by Northwest)

Alfred Hitchcock / USA 1959 / Cary Grant, Eva Marie Saint / 131 min. / engl. OmU / english version with german subs

Ein unbescholtener Werbefachmann gerät irrtümlich ins Fadenkreuz eines feindlichen Spionagerings. Einer der besten und typischsten Filme von Alfred Hitchcock. // *Certifiable classic territory, Hitchcock's glossiest entertainment is the closest the trickster ever came to an action movie.*

Di. 12.07. 21.30 DIE BRAUT TRUG SCHWARZ (La Mariée était en noir)

François Truffaut / F, I 1968 / Jeanne Moreau, Michel Bouquet, Jean-Claude Brialy, Charles Denner, Claude Rich, Michel Lonsdale / 107 min. / frz. OmU / VO-ST

„Truffaut verarbeitet traditionelle Motive des Melodrams und des Hitchcock-Thrillers in einer faszinierenden Geschichte um Liebe, Rache, Schuld und Tod.“ (film-dienst) // *Une jeune femme voit, le jour de ses noces, son mari abattu par une balle tirée d'on ne sait où. Elle entreprend de se venger.*

Mi. 13.07. 21.30 EINE FATALE ENTSCHEIDUNG (Le petit lieutenant)

Xavier Beauvois / F 2005 / Jilil Lespert, Nathalie Baye / 110 min. / frz. OmU / VO-ST

„Es gibt in ‚Petit Lieutenant‘ eine Unaufgeregtheit der Erzählung, die dieses Genre in Frankreich schon immer ausgezeichnet hat, und eine Verletzlichkeit der Figuren, die geradezu anrührend ist.“ (M. Althen; FAZ) // *„Le Petit lieutenant“ est un grand film.“ (Le Nouvel Observateur) „Maîtrisé, fort, juste, émouvant.“ (Le Parisien)*

Do. 14.07. 21.30 PARIS, TEXAS

Wim Wenders / BRD, F, GB 1984 / Harry Dean Stanton, Nastassja Kinski / 144 min. / engl. OmU / english version with german subs

Dieses ungewöhnliche Roadmovie, zu dem der gefeierte Autor Sam Shepard das Drehbuch schrieb, erzählt die Geschichte von Travis, einem Mann, der in seiner persönlichen Hölle gefangen ist. // *An man with no recollection of his recent life is found by his brother. Slowly he begins to locate the memories of the life he led, and the fact he has walked out on his wife and child, and he embarks on a journey to reunite his family. Enigmatic and fascinating!*

Fr. 15.07. 21.30 CROSSING THE BRIDGE – THE SOUND OF ISTANBUL

Fatih Akin / D 2005 / mit Alexander Hacke (Einstürzende Neubauten) / Dok / 89 min. / OmU / original version with german subs

Ein Porträt der kulturellen und musikalischen Vielfalt der Türkei im Allgemeinen und seiner Lieblingsstadt Istanbul im Besonderen. // *...a true crossover experience of both traditional and modern music where East meets West in the bustling Bosphorus metropolis. Fatih Akin takes us on an irresistible journey to current hot spot Istanbul.*